



# “人均收入10年翻番”怎样翻？

十八大报告提出到2020年城乡居民人均收入比2010年翻一番的新目标。这一目标事关百姓收入，关乎生活质量，在会内会外引发广泛关注和讨论。

不少百姓很想了解这一目标如何计算、如何实现，记者就此采访了会上代表和会外专家予以深度剖析。

## 如何实现 靠发展靠制度

### 如何计算 按扣除价格因素计算

“按照规划惯例，这个‘翻一番’目标自然是扣除价格因素，这是货真价实的倍增计划。”规划专家、清华大学教授胡鞍钢代表说，“这个‘翻一番’，就是以2010年为价格基期，按不变价格来计算。”

其实历来在经济统计方面，无

论是经济总量指标，还是人均收入指标，都考虑了物价上涨因素。权威部门专家也证实，按照十八大提出的目标总要求，相关具体部门在操作执行上，要考虑物价因素。

国家统计局数据表明，2010年城镇居民人均可支配收入和农

村居民人均纯收入分别为19109元和5919元。但这并不意味着2020年人均收入就是简单“乘以二”的结果。“考虑到通胀因素，到时人均收入数字会超出38218元和11838元，扣除价格因素计算，实际收入应达到两倍的标准。

此外，报告中提出城乡居民人均收入，是指所有人——即全体人民人均收入“翻一番”的总体概念，并不意味着每个人都在目前水平上翻一番，可能低收入者增加的还要多，高收入者增加的要少，这要视具体情况而定。

国家发展改革委副主任朱之鑫代表说，实现这个目标，体现了民生优先、惠民富民的政策取向，也顺应了广大人民群众过上更好生活的新期盼。从近几年发展实际看，实现这一目标是有把握的，也是需要经过努力才能实现的。

确保人均收入增加，首先要靠经济发展。北京大学国民经济核算研究中心研究员蔡志洲说，没有经济增长，改善生活就难以实现。“居民收入要改善，必须要转变发展方式，改变投资拉动的经济增长，更加注重投资与消费的协调。”

确保人均收入增长，还要依靠制度保障。十八大代表、中国农业银行董事长蒋超良表示，要采取多重措施，继续提高居民收入在国民收入分配中占比。“通过加大转移支付、建立更加完善的社会保障体系、限制过高收入等方式，进一步缩小收入差距，真正提高更大多数人民的生活满意度。”

### 难点重点 缩小收入分配差距

“前十年，百姓生活已经跃上一个大台阶；后十年，随着这些新举措的实施，老百姓日子将会更加幸福美满。”来自中国中铁电气化局的农民工代表巨晓林发自内心地说。

浙江嘉兴市委书记李卫宁代表说，党中央更加重视改善民生，

这是实现人均收入增长的最大优势，极大增强了广大人民群众的信心，但难点却存在于缩小贫富差距、城乡差距、区域差距等方面。

胡鞍钢代表测算，只要今后人均收入年均增长7.2%左右就可以实现到2020年人均收入“翻一番”的目标。“关键是要更高质量、更

高水平的增长，是货真价实的增

长。”  
在过去很长时期里，城镇居民收入增速要高于农村收入，尽管2010年、2011年农村居民收入增速连续两年快于城镇，城乡居民收入差距有所缩小，但未来任务还很艰巨。而不同行业之间也存在着收

入差别，一些垄断行业收入过高的现象也较为突出，社会对此呼声也较大。

胡鞍钢代表认为，此次报告提出的“收入分配差距缩小”的说法指向明确。“先富比较容易，但共同富裕比较难，要努力使改革开放的成果让所有人来共享。”

### ● 微博集萃 ●

## 彰显共产党人的 人格力量

【博文】

人格力量，是一个人在能力、品德、精神风貌等方面所展示的最能吸引人的魅力。代表人民利益的共产党人，尤应如此。共产党人只有凭借人格的感召力，才能使群众“心服”，使万川归海、凝心聚力。

【跟帖】

网友“张建海微博”：人格高尚，党性坚强。

网友“刘越辉 Wonder”：水能载舟，亦能覆舟。

网友“天天跑步机跑步威和伟”：执政要公正、透明、民主、法治，最后再配合执行者之人格。

网友“坚强 2012-12-21”：还应有机制、体制。

网友“蓝天 gjg”：以人为本，造福人间。

## 服务人民 是个大课题

【博文】

党的十八大报告提出，建设学习型、服务型、创新型的马克思主义执政党。服务人民的工作也许不如抓项目、搞标志性建筑那样引人注目，但建立在人民心中的丰碑，永远都比有形的高楼、亮丽的数字更为持久辉煌。在这样一个发展迅猛、矛盾纠结的时代，怎么细致周到地服务人民，是个大课题。

【跟帖】

网友“低调 De 醜魚”：加油吧，中国，共产党！

网友“王教授呀”：走符合国情的政改路线，坚决向腐败挑战，反腐倡廉，建设一个更加和谐的社会主义大国。

网友“舟山群岛金鸡报晓”：服务温暖人心，服务赢得民心，服务促进发展，服务和谐社会。

本版稿件均据新华社



十八大召开前夕，胡锦涛总书记专门为《中国共产党第十八次全国代表大会》纪念封题词：中国共产党第十八次全国代表大会。

新华社发

# “我相信中国会继续前行”

## ——访美国前国务卿基辛格

在中国共产党第十八次全国代表大会召开之际，美国前国务卿基辛格接受了新华社记者的专访。基辛格对中共十八大召开表示祝贺，他赞赏中国的发展成就，并相信“中国会继续前行”。

基辛格有着“中国人民的老朋友”的美誉。40多年来，他一直在关注着中国，去年曾出版《论中国》一书，阐述他对中国的见解及对中美关系的现实思考。

基辛格谈到十八大报告时说：“我对报告中强调改革、对中国未来发展充满信心及和平友好的外交基调印象深刻”。

基辛格说，在过去的40多年间，他亲眼目睹了中国在中国特色社会主义道路上所走过的历程，“让人感触至深”。

“如果有人在我1971年第一次踏上中国土地时向我描绘中国今天的样子，即使只是想象一下高楼林立的景象，我也一定会说那是不可可能的。”基辛格说，“如今，这一切都已经成为了现实。”

随着中国融入全球金融体系并成为这一体系的重要组成部分，基辛格认为，世界其他地方发生的危机，无论是2008年源于美国的金融危机，还是当前的欧洲主权债务问题，都可能给中国带来影响。

基辛格说：“在面对这些危机时，中国政府在很短的时间内就了解了问题所在，并随之做出调整，带领中国向着正确的方向前行。”

在谈及中国未来面临的挑战时，基辛格说，中国幅员辽阔，同时

也有着伟大的抱负，目前已开始了从沿海向内陆发展的进程和城市化进程，这将涉及基础设施、住房和通信设施建设等一系列问题。此外，随着与其他国家交往日益密切，并在相当程度上融入国际体系，如何相应地调整外交政策，是中国领导人需要面临的挑战。

在谈到中共十八大报告中提到的反腐败问题时，基辛格说，在一个国家从低水平到高水平的发展过程中，腐败问题几乎在任何一个社会都难以避免。但是，中国领导层已经意识到了这个问题的严重性，并下决心要加以解决。

基辛格说：“从我与中国历届领导人的交往中看出，他们都能言出必行，所以这一次我也充满信心。”

在谈到中美关系的前景时，基辛格强调，中美之间的合作对于世界和平至关重要。两国政府在处理中美关系时应超越日常的纷争，站在更高的角度，面向未来。

基辛格说，两国要继续加强高层之间的协商及多层次、多渠道的交流，寻找双方可以合作的项目。

对于十八大后中国将产生的新的领导集体，基辛格有着“很高的期待”。他说：“新一代的中国领导人经历过中国的动荡岁月，这种经历使他们在面对当前各种挑战时更加坚强。”

基辛格最后表示：“基于中国此前取得的成就，我相信中国会继续前行。当然，困难依旧存在，因为前进的道路从来不会一帆风顺。”